



## Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Telegrama Circular  
CTITU/A11  
11M(SSC)O-2018-002316

28 de junio de 2018

**A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT  
(Gensel76 SSD)**

**Asunto: Aplicación de los números 11.44/11.44.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones, de la Resolución 49 (Rev.CMR-15) y/o de la Resolución 552 (Rev.CMR-15) con respecto a redes de satélites para las que el periodo reglamentario de 7 años se cumplirá entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2019**

1. Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones llama la atención de todas las administraciones sobre las disposiciones de los números **11.44** y **11.44.1** del Reglamento de Radiocomunicaciones y las Reglas de Procedimiento conexas, así como sobre el § 11 del Anexo 1 de la Resolución **49 (Rev.CMR-15)** y/o el § 8 del Anexo 1 de la Resolución **552 (Rev.CMR-15)**.
2. Estas disposiciones estipulan que las asignaciones incluidas en una petición de coordinación serán canceladas por la Oficina de conformidad con el número **11.48** a menos que, al final del periodo reglamentario de 7 años contado a partir de la fecha de la publicación de la información para publicación anticipada (API):
  - las asignaciones en cuestión hayan sido puestas en servicio;
  - la Oficina haya recibido la primera notificación completa para la inscripción de estas asignaciones con arreglo al número **11.15**; y
  - cuando corresponda, la Oficina haya recibido la información completa de «diligencia debida», presentada con arreglo a la Resolución **49 (Rev.CMR-15)** (véase también el § 8 siguiente).
3. En este contexto, la Oficina ha preparado dos listas de redes indicando la fecha de publicación de sus respectivas API y la fecha correspondiente en que expira el plazo reglamentario de 7 años, comprendido entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2019, ambos incluidos, como sigue:
  - 3.1 El Anexo 1 contiene la lista de las redes (véase también el § 4 siguiente) sobre las cuales parece que la Oficina no ha recibido aún la información de notificación, incluida una indicación acerca de que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida».

3.2 El Anexo 2 (véase asimismo el § 5 siguiente) contiene la lista de redes respecto de las cuales la información de notificación recibida:

- a) se encuentra actualmente en examen; o
- b) se devolvió a la administración como resultado de una conclusión desfavorable; o
- c) se inscribió en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable.

En el Anexo 2 también se indican los casos en que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida» para dichas redes.

4. La Oficina solicita a su Administración que verifique las listas adjuntas y presente la información de notificación con arreglo a lo dispuesto en el número **11.15**, antes de que expire el plazo reglamentario de 7 años, ya sea tras la obtención de todos los acuerdos requeridos (número **11.32**), o con una declaración de que no se completaron con éxito algunos de los procedimientos de coordinación, y con una petición de aplicar las disposiciones de los números **11.32A**, **11.35** u **11.41**, sujeta a la disposición del número **11.41.2** según el caso, respecto de algunos acuerdos que faltan.

5. Con respecto a la información de notificación recibida y examinada según los puntos a), b) o c) del § 3.2 anterior, puede no ser necesaria ninguna medida. Sin embargo, se podría todavía presentar una información de notificación similar o adicional, antes de que expire el plazo de 7 años, a fin de abarcar todas las asignaciones de frecuencia incluidas en las peticiones de coordinación o en la API, según proceda.

6. También se solicita a su Administración que verifique si algunas de sus redes, no enumeradas en los Anexos, también pertenecen a la categoría anterior y, de ser así, presente la información de notificación mencionada en los § 4 y § 5 anteriores para las asignaciones correspondientes que aún se encuentren en la etapa de coordinación o publicadas en una API, según el caso, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años finalice entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2019.

7. De igual manera, se desea llamar la atención de su Administración sobre el hecho de que, para las redes que se identifican en los Anexos mediante una «X», la Oficina parece no haber recibido la información de «diligencia debida», que debe proporcionarse antes de que expire el periodo de 7 años para las redes sujetas a lo dispuesto en el *resuelve* 1 y en el § 1 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev.CMR-15)**.

8. Se recuerda igualmente a su Administración que debe presentar a la Oficina la información del Anexo 2 de conformidad con el § 8 del Anexo 1 a la Resolución **552 (Rev.CMR-15)** en el plazo de 30 días a contar desde el comienzo real del funcionamiento de las asignaciones de frecuencia a redes de satélites sujetas a esta Resolución.

9. En relación con las redes para las cuales ya se ha recibido la información de «diligencia debida» se solicita a su Administración que verifique si sus redes contienen asignaciones de frecuencia en bandas que no sean cubiertas por dicha información de «diligencia debida» y, si así fuere, que presente las informaciones completadas de «diligencia debida» antes de que expire el plazo.

10. Se ruega tenga en cuenta que esta comunicación se considera como la notificación anticipada de la Oficina a la que se hace referencia en los números **11.44/11.44.1** y en el § 10 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev.CMR-15)**.

11. La Oficina confía en que su Administración proporcione la información requerida indicada anteriormente. Si las asignaciones no entran en servicio y la información de notificación o de «diligencia debida» no es recibida por la Oficina en el plazo de tiempo especificado, la Oficina iniciará el proceso de cancelación de las asignaciones pertinentes como se prevé en el número **11.48**.

12. La Oficina se mantiene a su disposición para facilitarle cualquier información o aclaración adicional que pueda necesitar respecto de este asunto. La persona encargada de esta cuestión es el Sr. M. Sakamoto, teléfono: +41 22 730 5371, fax: +41 22 730 5785, correo-e: [brmail@itu.int](mailto:brmail@itu.int).



Alexandre Vallet  
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Sírvase observar que el presente telegrama está disponible en la dirección <http://www.itu.int/md/R00-CTITU-CIR/>.

**Anexos: 2**

**ANEXO 1**

**Redes de satélites para las cuales la Oficina no parece haber recibido aún la información de notificación y para las que el plazo reglamentario de 7 años expira entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2019 (véase el § 4 de este Telegrama Circular)**

Adm.	Org.	Red de satélites	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
ARS	ARB	ARABSAT 5D-17E	17	10.03.2012	10.03.2019	X
ARS	ARB	ARABSAT 7D-7.5E	7,5	10.03.2012	10.03.2019	X
ARS	ARB	ARABSAT 7E-34.5E	34,5	10.03.2012	10.03.2019	X
ARS	ARB	ARABSAT 7F-44.5E	44,5	10.03.2012	10.03.2019	X
ARS	ARB	ARABSAT 7G-11E	11	10.03.2012	10.03.2019	X
AUS		SIRION-1		10.04.2012	10.04.2019	X
BLR		BTS-2-NP	64,4	25.04.2012	25.04.2019	X
CAN		CANSAT (91W)-KAV2	-91	25.01.2012	25.01.2019	X
CAN		CANSAT(107.3W)-CKUKA	-107,3	05.01.2012	05.01.2019	X
CAN		CANSAT-61	-15	08.03.2012	08.03.2019	X
CHN		ASIASAT-100.3U	100,3	06.06.2012	06.06.2019	X
CHN		ASIASAT-100.7U	100,7	06.06.2012	06.06.2019	X
CHN		CHINASAT-C21	136	31.05.2012	31.05.2019	X
CHN		G4SAT-134E	134	03.02.2012	03.02.2019	
CHN		G4SAT-138E	138	03.02.2012	03.02.2019	X
D		SOMP-TUD		25.04.2012	25.04.2019	
E		SECOMSAT-29E	29	13.04.2012	13.04.2019	X
F		EDRS-31E	31	26.04.2012	26.04.2019	X
F		F-SAT-N2-140E	140	17.02.2012	17.02.2019	X
F		F-SAT-N2-39E	39	17.02.2012	17.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-13E	13	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-16E	16	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-25.5E	25,5	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-28.5E	28,5	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-36E	36	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-48E	48	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-5W	-5	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-7E	7	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-7W	-7	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-8W	-8	27.02.2012	27.02.2019	X
F		F-SAT-N-A-9E	9	27.02.2012	27.02.2019	X
G		GIBSAT-G12-1	-113	03.05.2012	03.05.2019	X
G		IOMSAT-B12R-2	-109,2	01.05.2012	01.05.2019	X
G		IOMSAT-KA-138E	138	01.03.2012	01.03.2019	X
G		IOMSAT-KA-1R	-72,5	17.01.2012	17.01.2019	X
G		UKMMSAT-B3	31	28.03.2012	28.03.2019	X
G		UKPAC-2	172	14.02.2012	14.02.2019	X
G		UKUBE-1		24.05.2012	24.05.2019	
HOL		TRITON2		06.04.2012	06.04.2019	
IND		CHANDRAYAAN-2		20.04.2012	20.04.2019	
IND		RISAT		12.03.2012	12.03.2019	

Adm.	Org.	Red de satélites	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
IRN		IRANDBS4-KA	34	02.05.2012	02.05.2019	X
IRN		IRANSAT-12.5E	12,5	03.01.2012	03.01.2019	X
IRQ		SUMER-1	65,45	13.02.2012	13.02.2019	X
IRQ		SUMER-2	50	13.02.2012	13.02.2019	X
ISR		AMS-A1-26W	-26	09.02.2012	09.02.2019	X
ISR		AMS-A1-33W	-33	09.02.2012	09.02.2019	X
ISR		AMS-A2-21W	-21	17.06.2012	17.06.2019	X
ISR		AMS-B2-13.8E	13,8	17.06.2012	17.06.2019	X
ISR		AMS-C1-137E	137	16.02.2012	16.02.2019	X
ISR		AMS-C1-43E	43	09.02.2012	09.02.2019	X
ISR		AMS-C1-65E	65	09.02.2012	09.02.2019	X
ISR		AMS-C1-67.25E	67,25	16.02.2012	16.02.2019	X
ISR		AMS-C1-82.5E	82,5	09.02.2012	09.02.2019	X
ISR		AMS-C2-39.2E	39,2	17.06.2012	17.06.2019	X
ISR		AMS-CK-17E	17	16.02.2012	16.02.2019	X
ISR		AMS-CK-23E	23	16.02.2012	16.02.2019	X
ISR		AMS-CK-4W	-4	16.02.2012	16.02.2019	X
J		N-SAT-Y12-124E	124	01.03.2012	01.03.2019	X
J		N-SAT-Y12-132E	132	01.03.2012	01.03.2019	X
J		N-SAT-Y12-144E	144	01.03.2012	01.03.2019	X
J		N-SAT-Y12-154E	154	01.03.2012	01.03.2019	X
J		N-SAT-Y12-158E	158	01.03.2012	01.03.2019	X
J		N-SAT-Y12-162E	162	01.03.2012	01.03.2019	X
J		OPUSAT		20.04.2012	20.04.2019	
J		QZSS-GS1	90,5	04.04.2012	04.04.2019	
J		QZSS-GS3	123	04.04.2012	04.04.2019	X
J		QZSS-GS5	137	04.04.2012	04.04.2019	
J		QZSS-GS8	168	04.04.2012	04.04.2019	
J		SHINDAI SAT		13.02.2012	13.02.2019	
KOR		GK2-116.2E	116,2	04.06.2012	04.06.2019	X
KOR		NONGEO AMATEUR SAT		13.06.2012	13.06.2019	
LUX		LUX-G8-41A	-103	19.06.2012	19.06.2019	X
MEX		KA 113.0W MEX	-113	28.02.2012	28.02.2019	X
MEX		MEXSAT 109.2 KA	-109,2	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 109.2 KA1	-109,2	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 109.2 KA2	-109,2	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 113 KA	-113	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 113 KA1	-113	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 113 KA2	-113	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 114.9 KA	-114,9	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 114.9 KA1	-114,9	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 114.9 KA2	-114,9	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 116.8 KA	-116,8	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 116.8 KA1	-116,8	02.03.2012	02.03.2019	X
MEX		MEXSAT 116.8 KA2	-116,8	02.03.2012	02.03.2019	X
NOR		DUB DUB-4-7.7W	-7,7	29.02.2012	28.02.2019	X
NOR		DUB DUB-5-18W	-18	29.06.2012	29.06.2019	X
NOR		HINCUBE		21.02.2012	21.02.2019	

Adm.	Org.	Red de satélites	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
PNG		MENASAT	8	27.04.2012	27.04.2019	X
PNG		PACIFISAT KA-67E	67	10.01.2012	10.01.2019	X
PNG		PACIFISAT KA-70E	70	10.01.2012	10.01.2019	X
QAT		QATARSAT-G2-3	14,5	06.02.2012	06.02.2019	X
QAT		QATARSAT-G2-30	135,5	06.02.2012	06.02.2019	X
QAT		QATARSAT-G2-6	25,5	06.02.2012	06.02.2019	X
QAT		QATARSAT-G2-7	26	06.02.2012	06.02.2019	X
RUS	IK	INTERSPUTNIK-26W-1	-26	17.05.2012	17.05.2019	X
SNG		VELOX-PII		17.04.2012	17.04.2019	
UAE		MADAR-28W	-28	18.04.2012	18.04.2019	X
UAE		MADAR-43W	-43	18.04.2012	18.04.2019	X
UAE		MADAR-46E	46	18.04.2012	18.04.2019	X
UAE		MADAR-47.5E	47,5	18.04.2012	18.04.2019	X
UAE		MADAR-50.5E	50,5	18.04.2012	18.04.2019	X
UAE		MADAR-57E	57	18.04.2012	18.04.2019	X
USA		M-CUBED		28.03.2012	28.03.2019	
USA		TECHEDSAT1		20.06.2012	20.06.2019	
USA		USASAT-55T	-53	29.05.2012	29.05.2019	X
USA		USASAT-60R	72	09.03.2012	09.03.2019	X
USA		UST4WP		03.04.2012	03.04.2019	X
VTN		F-1 CUBESAT		31.05.2012	31.05.2019	
VTN		VNSAT-112.5E	112,5	13.06.2012	13.06.2019	X

\* Véanse los § 7, 8 y 9 de este Telegrama Circular.

**ANEXO 2**

**Redes de satélites respecto de las cuales la información de notificación recibida está siendo objeto de examen, se ha devuelto a la administración como resultado de una conclusión desfavorable o se ha inscrito en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años expirará entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2019 (véase el § 5 de este Telegrama Circular)**

Adm.	Org.	Red de satélites	Long (E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
ARS	ARB	ARABSAT 7A-30.5E	30,5	10.03.2012	10.03.2019	X
ARS	ARB	ARABSAT 7B-26E	26	10.03.2012	10.03.2019	
ARS	ARB	ARABSAT 7C-20E	20	10.03.2012	10.03.2019	X
CAN		ADS		16.04.2012	16.04.2019	
CHN		CHINASAT-C20	126	31.05.2012	31.05.2019	
CHN		GC-1		26.04.2012	26.04.2019	
CHN		GC-2		26.04.2012	26.04.2019	
E		HUMSAT-D		28.05.2012	28.05.2019	
EST		ESTCUBE-1		23.05.2012	23.05.2019	
F	ESA	ADM-AEOLUS		09.05.2012	09.05.2019	
F		TARANIS		17.04.2012	17.04.2019	
G		GIBSAT-108.2E	108,2	09.02.2012	09.02.2019	
HOL		DELFI-N3XT		24.01.2012	24.01.2019	
HOL		TRITON1		06.04.2012	06.04.2019	
I		ISS - ARISS		29.03.2012	29.03.2019	
IND		MMI		12.03.2012	12.03.2019	
J		GCOM-C1		11.06.2012	11.06.2019	
J		N-SAT-Y12-110E	110	01.03.2012	01.03.2019	
J		N-SAT-Y12-128E	128	01.03.2012	01.03.2019	X
J		N-SAT-Y12-136E	136	01.03.2012	01.03.2019	X
J		N-SAT-Y12-150E	150	01.03.2012	01.03.2019	
J		QZSS		04.04.2012	04.04.2019	
J		QZSS-GS4	127	04.04.2012	04.04.2019	
J		SOCRATES		15.06.2012	15.06.2019	
KAZ		DZZ-HR		13.01.2012	13.01.2019	
KAZ		DZZ-MR		13.01.2012	13.01.2019	
KOR		GK2-128.2E	128,2	04.06.2012	04.06.2019	X
KOR		KHUSAT-01		16.01.2012	16.01.2019	
KOR		KOMPSAT-3A		04.04.2012	04.04.2019	
NOR		ARE-2		13.01.2012	13.01.2019	
RUS		GLONASS-M		28.02.2012	28.02.2019	

\* Véanse los § 7, 8 y 9 de este Telegrama Circular.